



Proves d'accés a la universitat

Lengua y cultura latinas

Serie 4

Qualificació		
Exercicis	1	
	2	
	3	
	4	
Suma de notes parcials		
Qualificació final		

Comprovació	2a correcció

Etiqueta de l'estudiant

Ubicació del tribunal

Número del tribunal

Etiqueta de qualificació

Etiqueta de correcció

El examen consta de CUATRO ejercicios obligatorios: 1. Traducción; 2. Morfosintaxis y etimología; 3. Cultura latina y su legado; 4. Exposición de un tema de cultura latina y su legado.

Realice los ejercicios 1, 2 y 4 respondiendo a TODAS las cuestiones que se plantean. En el ejercicio 3, elija UNA de las dos opciones (A o B) y responda a las cuestiones correspondientes.

Puede utilizar el diccionario y el apéndice gramatical en todos los ejercicios del examen.

Las respuestas deben ser claras y deben estar redactadas de forma coherente y cohesionada, con corrección gramatical, léxica y ortográfica.

1. Ejercicio de traducción

[4 puntos]

Haga la versión del siguiente texto:

Ptolomeo rechaza educadamente la oferta romana de ayuda en la guerra contra Antíoco

Finito Punico bello primo, quod per tres et uiginti annos tractum est, Romani legatos ad Ptolemaeum Aegypti regem miserunt, auxilia promittentes, quia rex Syriae Antiochus ei bellum intulerat. Ille gratias Romanis egit, auxilia autem non accepit.

Flavio EUTROPIO. *Breviario de historia de Roma*, III, 1

Léxico subrayado (por orden alfabético):

Aegyptus, -i (f.): Egipto (reino de África).

ago, *egi*, *actum* (3.^a, tr.): llevar a cabo, cumplir; *gratias agere*, dar las gracias.

Antiochus, -i (m.): Antíoco (nombre de varios reyes de Siria).

autem (conj.): pero.

auxilia, -orum (n. pl.): (mil.) tropas auxiliares.

gratia, -ae (f.): agradecimiento; véase *ago*.

infero, *intuli*, *illatum* (irr., tr.): llevar a; (esp. mil.) *bellum inferre* (con dat.), hacer, declarar la guerra.

Ptolemaeus, -i (m.): Ptolomeo (nombre de la mayoría de los reyes de la dinastía ptolemaica).

quia (conj.): porque.

Syria, -ae (f.): Siria (región de Asia).

traho, *traxi*, *tractum* (3.^a, tr.): prolongar; (pas.) prolongarse.

tres, *tria* (adj. num.): tres.

uiginti (adj. num. indecl.): veinte.

2. Ejercicio de morfosintaxis y etimología

[2 puntos en total]

El ejercicio consta de dos apartados. Responda a las cuestiones planteadas en cada uno de ellos.

2.1. Morfosintaxis [1 punto]

a) En la construcción *quod per tres et uiginti annos tractum est*, diga qué tipo de oración introduce el pronombre *quod*, cuál es su antecedente y qué función sintáctica desempeña respecto al verbo *tractum est*.

b) Indique el sujeto y el complemento directo de la forma verbal *miserunt*.

c) Diga a quién se refiere el pronombre anafórico *ei* y qué función sintáctica desempeña respecto al verbo *intulerat*.

d) Indique el sujeto y el complemento directo de la forma verbal *accepit*.

2.2. Etimología [1 punto]

a) Mencione, para cada uno de los siguientes vocablos latinos del texto, dos cultismos, derivados o compuestos, relacionados etimológicamente con ellos:

— *gratias*:

— *egit*:

b) Indique con qué vocablo latino del texto están relacionadas etimológicamente las palabras:

— rebelión:

— triángulo:

3. Ejercicio de cultura latina y su legado

[2 puntos]

Escoja UNA de las dos opciones (A o B) que ofrece el ejercicio y resuélvala.

OPCIÓN A

[Cada respuesta correcta vale 0,5 puntos; las respuestas erróneas no serán penalizadas]

Escriba en los espacios en blanco el nombre del autor latino que corresponde a cada afirmación. No se repite ninguno.

- 3.1. La *Eneida*, de _____, toma como modelo la obra de Homero.
- 3.2. Las *Heroidas*, la colección de cartas en verso escritas ficticiamente por heroínas míticas y dirigidas a sus maridos o amantes ausentes, es una obra del poeta romano _____.
- 3.3. _____ es el máximo representante de la prosa historiográfica de la época de Augusto.
- 3.4. Las *Catilinarias* son cuatro discursos que _____ escribió con motivo de la conspiración política organizada por Lucio Sergio Catilina.

OPCIÓN B

[Cada respuesta correcta vale 0,5 puntos; por cada respuesta incorrecta se descontarán 0,16 puntos y por las cuestiones no contestadas no habrá ningún descuento]

Marque con un círculo la letra de la opción que identifica al personaje que habla en los siguientes pasajes de las *Metamorfosis* (traducción de Antonio Ramírez de Verger y Fernando Navarro).

- 3.1. «Hermana, esposa, única mujer sobreviviente, a la que me unió el linaje común y el origen paterno, y después el lecho, ahora nos unen los mismos peligros, de las tierras, las que ven el ocaso y el orto, nosotros dos somos la población: el resto lo ocupa el ponto».

a) Deucalión.	c) Júpiter.
b) Ifis.	d) Apolo.
- 3.2. «Las redes y las espadas, compañeros, están empapadas con la sangre de las fieras; la jornada ha sido bastante afortunada. Cuando la próxima Aurora, viajando sobre ruedas azafranadas, nos devuelva la luz reemprenderemos la tarea proyectada».

a) Faetón.	c) Apolo.
b) Diana.	d) Acteón.
- 3.3. «Teletusa, devota mía, abandona tus penosas cuitas y desobedece el encargo de tu marido. Cuando Lucina te alivie del parto, no dudes en criar lo que sea».

a) Juno.	c) Isis.
b) Diana.	d) Palas.
- 3.4. «¡Divinidades del mundo situado bajo tierra, al que caemos todo lo que nace mortal, [...] no he descendido aquí para ver el tenebroso Tártaro ni para encadenar las tres gargantas erizadas de culebras del monstruo meduseo; el motivo de mi viaje es mi esposa, sobre la que una víbora al pisarla derramó su veneno y le robó sus prometedores años».

a) Ligdo.	c) Deucalión.
b) Orfeo.	d) Píramo.

4. Ejercicio de exposición de un tema de cultura latina y su legado

[2 puntos: se podrá descontar hasta 1 punto por errores de redacción, gramaticales, ortográficos o léxicos]

Lea el pasaje de abajo, que pertenece a una de las lecturas obligatorias, y elabore un texto expositivo de quince líneas como mínimo (unas ciento cincuenta palabras) que contenga las informaciones detalladas a continuación:

- El título de la obra y el nombre del autor.
- Una explicación del pasaje, situándolo en la trama general de la obra, en la que se especifique:
 - Quiénes son los personajes que hablan.
 - Qué relación existe entre ellos.
 - Qué ha ocurrido anteriormente y qué sucederá después.
- La definición y las principales características del subgénero literario al que pertenece la obra (estructura, personajes, argumentos).
- El título de dos obras más del mismo autor.

ESCAFA: De verdad, por Pólux, que me maravilla que una joven tan lista y tan espabilada como tú haga el tonto de una manera tan tonta.

FILEMACIA: Dime, por favor, qué es lo que hago mal.

ESCAFA: Tú haces mal, por Cástor, en no pensar más que en él, en reservar tus favores exclusivamente para él y rechazar a tus otros pretendientes. Es propio de matronas, no de meretrices, ser esclava de un solo amante.

FILÓLAQUES (*aparte*): ¡Oh Júpiter! ¿Qué monstruo es ese que habita en mi casa? Que todos los dioses y las diosas me hagan morir de la muerte más terrible, si yo no hago morir a esa vieja de hambre, de sed y de frío.

FILEMACIA: No quiero que me des malos consejos, Escafa.

ESCAFA: Eres completamente tonta, si piensas que su amor y afecto por ti van a ser eternos. Con la edad y la saciedad te abandonará.

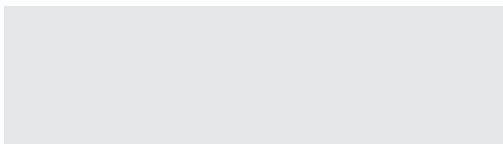
(Traducción de José Román Bravo)

Comprovació:

2a correcció:

3a correcció:

Etiqueta de l'estudiant



Institut
d'Estudis
Catalans